

天主教中華殉道聖人堂

The Chinese Martyrs Catholic Church



基督聖體聖血節 | 二〇二四年六月二日
The Most Holy Body and Blood of Christ | June 2nd, 2024

Address :
2755 Denison Street,
Markham, Ontario, Canada
L3S 2J3
Tel :
905-294-1377 905-294-1677
Fax :
905-294-1355
Official Website :
www.chinesemartyrs.org
Email :
cmcc@chinesemartyrs.org

彌撒時間表 Mass Schedule

平日 Weekday Mass

星期一、三、五、六
Mon. Wed. Fri. and Sat.
9:10am (粵語 Cantonese)
星期二、四 Tues. and Thurs.
9:10am (國語 Mandarin)

聖時 / 彌撒 Holy Hour / Mass

星期一、三、五 Mon., Wed., Fri.
7:00pm/8:00pm (粵語 Cantonese)
星期二、四 Tue., Thu.
6:30pm/7:30pm (粵語 Cantonese)

主日提前彌撒 Saturday Mass

星期六 Sat.
6:00pm (粵語 Cantonese)

主日彌撒 Sunday Mass

8:00am (粵語 Cantonese)
9:30am (粵語 Cantonese)
11:00am (粵語 Cantonese)
12:40pm (國語 Mandarin)
2:15pm (英語 English)
4:00pm (國語 Mandarin)
8:00pm (粵語 Cantonese)

修和聖事 Reconciliation

(告解 Confession)
星期六下午五時卅分至六時及主日彌撒前、後，其他時間，可隨時與神父預約。
Sat. 5:30pm-6:00pm, before or after Mass on Sun., or make arrangements with a priest.



主說：我是從天上降下的、生活的食糧；誰若吃了這食糧，必要生活，直到永遠。（若6:51）

堂區通訊

<https://33pzb7egpoc1.com/~vnc/17AxbXSEUJ44/resUJBI/A4A44444AD/0/957988/X-les/s1600/HOLY+EUCHARIST+40.jpg>

六月教宗祈禱意向 HOLY FATHER'S PRAYER INTENTION

請為逃離本國的人祈禱

FOR THOSE FLEEING THEIR OWN COUNTRIES

祈願這些躲避戰火或飢餓、被迫踏上危險和暴力旅程的移民，在東道國獲得接納，找到重啟生活的機會。

Let us pray that migrants fleeing from war or hunger, forced to undertake journeys fraught with danger and violence, may find welcome and new living opportunities in their host countries.

本期導讀

與主共融	
教宗公開接見	2
主日分享	
基督祝聖的行動	3
信仰培育	
會祖傳(續)	4
天主教歷史淺談	
57. 天主教傳統面對現代思潮	5
平安是福	
肝臟健康	6
高夏芳修女靈修選摘	
立德不立名 - 猶達、西滿	7
堂區訊息	
.....	8



聖堂是我家、不分你我他；共融主愛下，溫馨傳萬家
BE YOU, BE ME, BE PART OF IT, UNITY IN CMCC

教宗公開接見：世人持續對萬物施暴，求聖神使我們煥然一新

教宗方濟各在週三公開接見活動的要理講授中省思了從創世工程開始的聖神化工：祂在原本黑暗混沌的地方帶來和諧與秩序。「如今有外在的混亂，如社會和政治的混亂，也有我們每個人內在的混亂。假若不從醫治後者做起，就無法治癒前者」。

聖神與新娘。天主聖神引領天主子民與耶穌、我們的希望相遇：這是教宗方濟各從5月29日起在週三公開接見活動中展開的新一輪要理講授的主題。教宗帶領信眾重溫救恩史的三大階段，即舊約、新約和教會新娘時期，同時「始終定睛注視著耶穌」。

從混亂到宇宙

教宗於29日當天在聖伯多祿廣場的省思，從舊約記載的聖神行動出發。《創世紀》寫道：「在起初天主創造了天地。大地還是混沌空虛，深淵上還是一團黑暗，天主的神在水面上運行。」（創一1-2）

教宗解釋說：「天主的神顯現給我們，如同深不可測的威力，使世界從混沌、空虛又黑暗的初始狀態，變成有序且和諧的狀態。因為聖神創造和諧、生活中的和諧、世界上的和諧。換句話說，是祂使萬物從混亂進入到宇宙，也就是從一團模糊變成美好有序之物。」

因世人的罪愆，萬物受苦

聖神在創世工程中顯大威能，而在新約裡祂的臨在有如《聖詠》第104篇所寫的：「祂使地面，更新復興。」（30節）聖保祿宗徒則提出了在聖神與萬物關係中的新元素，稱「一切受造之物都一同嘆息，同受產痛」（羅八22），忍受人所製造的痛苦。

「這是與我們息息相關的悲慘現實。宗徒看到受造界受苦的原因在於世人的腐敗和罪愆，這一切使人遠離天主。今天這一如往昔那樣的真切。我們看見世人曾經和現在持續對萬物施行的暴力，特別是一部分人掌握更強大的過度開採資源的能力。」

教宗表示，亞西西的聖方濟各為我們指示了「默觀與讚頌的道路」，以恢復最初的和諧。「這是將默觀的喜樂放在占有的喜樂之前。沒有人比亞西西聖方濟各更享受天地萬物，他不願意占有萬物的任何東西。」

聖神賜給我們一顆全新的心

造物之神起初將「混亂變成宇宙」；同樣地，祂也希望在我們內起到變化，讓我們類似於《創世紀》中「空虛且黑暗的深淵」的心靈發生改變。

「在內心裡，對立的情感和渴望躁動不安：那些屬於血肉的和屬於聖神的。我們所有人在某種意義上，都是福音中耶穌所說的『自相紛爭的一國』（參閱：谷三24）。在我們周圍，我們可說有外在的混亂，如社會和政治的混亂：讓我們想想戰爭，想想很多沒食物可吃的男孩女孩、很多社會不義；這是外在的混亂。然而，也有內在的混亂：在我們每個人的心中。假若不從醫治後者做起，就無法治癒前者。」

為此，教宗再次表示，教會不斷懇求聖神的降臨，信友們呼求說：「求造物主聖神降臨，眷顧祢的信眾之心。」教宗最後總結道：「讓我們祈求聖神來到我們中間，使我們煥然一新，擁有聖神的新意。」

（來源：梵蒂岡新聞網）

文章網址：<https://www.vaticannews.va/zht/pope/news/2024-05/pope-at-audience-holy-spirit-transforms-chaos-to-cosmos.html> ■

基督聖體聖血節

讀經一： 出 24:3-8
讀經二： 希 9:11-15
福音： 谷 14:12-16, 22-26

The Most Holy Body and Blood of Christ

First Reading: Ex 24:3-8
Second Reading: Heb 9:11-15
Gospel: Mk 14:12-16, 22-26

基督祝聖的行動

吳智勳神父
天主教輔仁聖博敏神學院禮儀研究中心

默想

在這個節日上，讓我們從聖事角度及基督祝聖的行動作反省。

聖體聖事是一件愛情的聖事，最能反映我們對基督愛的程度，我們看重此聖事與否，顯出我們對基督的愛有多少。這也是一件信德的聖事，當日不少門徒受不了考驗而離去，不能接受要食耶穌的肉，喝祂的血。我們常常領受此聖事，心理挑戰比領其他聖事大，必須相信耶穌的話，相信祝聖過的餅酒，確實是祂的體血。這是一件團結合一的聖事，早期基督徒在領完聖體後，以彼此分享所有去表達在主內的共融合一，今天我們會以甚麼去表達呢？這也是盟約的聖事，以色列人以聖潔生活去回應與天主訂立的盟約，同樣，此新盟約聖事要求我們履行諾言，即按照基督的話去過愛的生活。

基督祝聖餅的行動有四個，即拿起餅來，祝福，分開，交給門徒；這四個聖事性的行動，神父在每台彌撒中都會重複，每個行動都充滿意義。

一、拿起餅來：

逾越節的晚餐包括有羊肉、苦菜、餅等。耶穌為什麼不選其他食物而偏偏選了餅呢？祂不是曾被稱為天主的羔羊嗎？選羊肉不是更理所當然嗎？可能耶穌認同貧窮，餅是猶太人的普通食糧，而羊肉卻不是。一盆餅中，耶穌選了其中一個，這包含了天主恩寵的奧秘。正如在那麼多民族中，天主為什麼選以色列人作選民？和亞述人、巴比倫人、埃及人、希臘人、羅馬人相比，以色列人並不比他們優秀；在舊約中，他們屢次背叛天主，天主為什麼選中他們？在新約中，耶穌為什麼選一班普通人作宗徒？他們缺點多多：鹵莽、無知、暴躁、任性、自大、爭名利，他們有甚麼好，值得耶穌選擇他們？耶穌又為什麼選中我？我的行為不是有時還不及一些非基督徒嗎？無他，耶穌的選擇本身就是恩寵。

二、祝福：

天主不光是選了我，祂還祝福我。餅因為得到耶穌的祝福變成祂的身體，而我因為基督的祝福也變得尊貴，成為基督的肢體。既然是基督的肢體，我有責任保持此肢體的純潔。保祿宗徒常以此勉勵門徒遠離罪惡，正因為自己的身體是基督的肢體，是聖神的宮殿，不能以這被祝聖的身體去犯罪。

三、分開：

耶穌分開被祝聖的餅，好讓人人都能分享。祝福的恩寵不是叫人獨享的，而是要所有接觸我的人分沾的。分開也有淨

化、苦難的意義，基督以苦難淨化我，打破我的自私。基督徒總有背十字架的時候，但不要忘记基督先祝福我才將我分開，祂總給我能力去應付生活上的困苦。

四、交給門徒：

耶穌先將自己交出來，每個門徒都應同樣交付自己。在五餅二魚的奇蹟裏，耶穌沒有親自派餅，而是交由門徒去做。「交給」因而有兩個意思：基督徒把基督交給別人，也把自己交給別人。基督的恩寵不會越分越少，像在五餅二魚的奇蹟裏，食物分了以後，還剩下十二籃之多。把自己交給別人時，自己的生命也豐富起來。

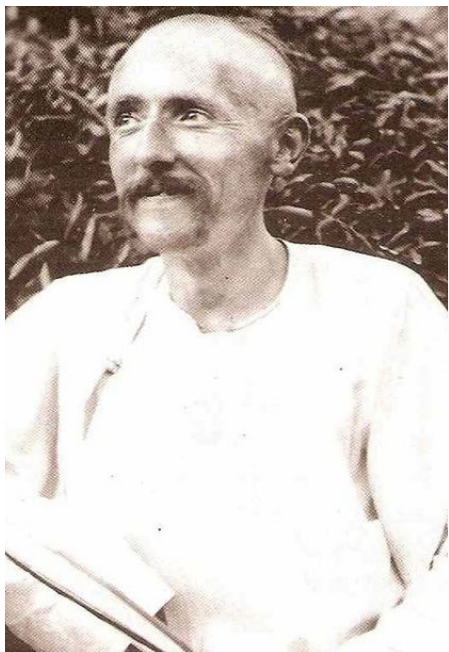
讓我們在這節日上，再次記起基督這幾個行動：因著愛，基督把我們拿起來；因著愛，祂祝福了我們，把我們分開；願我們接受此挑戰與任務，把基督交給別人，也為別人交出自己。



會祖傳

耀漢小兄弟會 雷鳴遠神父

作者：趙雅博



羅馬再調查

【以下繼續上期內容】光主教也見過湯作霖神父，見面的地方是法租界，他準備了法國與中國的通行證。光主教很和善地接見了湯神父，談話的時間很久，最後光主教被湯神父問得張口結舌，無言可對。不過光主教說：“我有大權在握，聽嗎？立刻恢覆神權（但須回歐洲）。不聽呢？繼續褫奪神權！”光主教認為湯神父雖然是好心，但是沒有完全服從杜主教的命令。光主教為了緩和氣氛，堅決要求湯神父離開中國，不過他保證要送他回來——這個保證落了空。湯神父總覺得是受了欺騙——這次湯神父為了中國，為了雷神父，做了完全的犧牲——服從

了光主教的意見。湯神父是一位傑出的人才，為了正義，為了義務，不惜犧牲一切，絕沒有把自己放在眼內！

他在十二月初，與雷神父一起過了一個星期，然後悄然離開中國，離開他最愛的中國，他再也沒有回來。可是他的心一時也沒有離開中國！至於從天津、從上海離開時的生離死別傷心鏡頭，我們不忍再寫了！

光主教調查期間，向各教區分散教宗頒下的問題：“給一切中國主教、司鐸與信友。”問題一共是三十二個，但是印成專頁的只有二十八個問題，其間像保教權問題等四條，不知是有意或無意地被刪掉了。

其中最主要的問題是：“不使宗教被認為是歐洲國家的受托者的方法是什麼？”“外國保教權的結果如何？”“如何改變教會的傳教方式，以便吸引外教人？”“如何研究中 國語言與適應環境？”“應如何個人講道？”“為什麼不給羅馬派遣中國修生？”“哪些本地神父最好？”“中外司鐸的待遇如何？”其他有關聖堂、修會、大學、共進組織、修院、傳教事業等等一應皆有。

要人服從的低級上司，面對最高上司的命令，服從與否，又來了一次考驗。這些問題，絕對不讓教友們知道，就連中國司鐸，他們也不讓知

道。光主教如果將這些問題，分發給教友會長或中國神父，那就好了。可他只是寄給主教們，要他們轉給全教區。主教們當時都是外國人，有誰肯這樣做呢？筆者曾問過第一批六位華籍主教中的孫德禎主教，他親自告訴，他被祝聖為中國主教以後，在北堂才看到這個問題的目錄表，這已事隔八九年了。在獻縣國籍司鐸致羅馬教宗書中，也提到他們向劉主教（即一度做教宗特派調查員之法國主教）詢問這個文件，結果被主教痛罵一頓。其他的教區，大致也不例外。

雷神父接到這個問題表，立刻將它譯成中文，刊登在益世主日報上。這樣教友中才有少數人知道此事。從此外籍教士更加惱恨益世主日報與雷神父了。

瓦內維對於這個問題的答覆，以及光主教的調查，曾寫信問雷神父，雷神父據實報告。羅馬認為最好先發制人，於是調查未完，答案未覆的時候，就頒下“夫至大至聖之任務”的皇皇通牒，於是本來為通牒鋪路的問題答案變成通牒的注解了。

當時主教們準備隨便答覆一下，可是通牒一出，如何處理呢？他們大部分有意做一種答覆，使羅馬認為通牒不當。

【未完待續】

天主教歷史淺談

資料來源：梵蒂岡廣播電台

57 · 天主教傳統面對現代思潮的挑戰

【以下繼續上期內容】不過在教會知識文化普遍低潮中，卻出了有一位非常杰出的人物，米涅神父（JACQUES-PAUL MIGNÉ, 1800-1875）。米涅神父傾力推動出版上千冊的基督文化思想古典作品，其中最著名的便是兩百二十二巨冊的拉丁教父著作和一百六十一冊希臘教父著作。這些出版物形成了所謂的"神職百科書庫"（BIBLIOTHEQUE UNIBERVELLE DU CLERGE）。

然而，對法國天主教來說，最重要的還是教會獲得在高等學校教授學業的自由。那個時候還有一位迪謝納神父（LOUIS DUCHESNE, 1843-1922），他是個歷史學家，他自一九〇七年起，先後寫了四本一套的古代教會史。迪謝納神父治學的態度很嚴謹，他把一些屬於傳說的資料完全刪去，比方說，曾有人以為法國天主教會是由宗徒們直接

創立的，類似的說法都不出現在迪謝納神父筆下。

另有一位道明會士拉格蘭熱神父（LAGRANGE），他在一八九〇年創立了耶路撒冷聖經學院（L'ECOLE BIBLIQUE DE JERUSALEM）。最後，法國還有一位著名的哲學家莫里斯·布隆代爾（MAURICE BLONDEL, 1861-1949），他是國立大學的教授，他在一八九三年出版的"行動"（L'ACTION）這本著作中強調：若要使同時代的人接受教會的觀念，就必須從普遍都能接受的"人"的定義著手。布隆代爾認為每個人都有無限的意志，從這些無限的意志會產生許許多多新的行動，目的在設法滿足意志的期待。然而，人的行動的結果始終無法完全滿足意志所希望的目標。於是人發現他所理想的那個事實始終超越他的能力所及。換句話說，人的思想和意志遠超過實證主義的經驗世界，所以，經驗世界無法滿足人心的需求。可見，人的思想和意志告訴人：在實證經驗界之外，還有別的非屬於物質世界的事物存在。

以上所舉出來的這些德國、英國和法國的學者和思想家，是在十九世紀天主教遭到哲學和科學的嚴重挑戰後，力圖為天主教信仰挽回狂瀾所作的努力。他們的作為都從學術文化方面著手，所以一方面必須防止來自天主教保守派人士的偏激看法，另一方面也必須留意無宗教信仰者的攻擊。他們的觀點並非完美，但是他們的處境也實在不容易。

【未完待續】



平安是福

醫藥小常識

教友 郭詠觀醫生 Dr. Jason Kwok
MBBS(HK) LMCC CCFP
歡迎電郵詢問
jasonkwok@rogers.com

肝臟健康

肝臟位於右上腹部、在橫膈膜之下，執行很多對人的健康和壽命都很重要的功能，包括：

(一)製造很多重要的物質，包括：

(甲)膽汁(Bile)：肝臟持續分泌膽汁，並存放在膽囊內，在進食時把膽汁經膽總管釋放入小腸幫助消化脂肪；

(乙)白蛋白(Albumin)：在肝臟製造，約佔血中總蛋白百分之五十，主要功能為維持體內血液滲透壓，不足時容易造成水腫，也負責將荷爾蒙、脂肪酸、藥物等運送全身；

(丙)凝血因子(Clotting factors)：受傷時血管出血，凝血因子被激活，與血小板(Platelets)粘連在一起、並且補塞血管上的漏口。

(二)處理膽紅素(Bilirubin)：膽紅素是膽色素的一種，是人類膽汁的主要色素，呈橙黃色。它是體內血基質(haem、又稱原血紅素、血紅質，是血紅蛋白的前體，在骨髓和肝臟中生物合成)的主要代謝產物。肝臟幫助人體清除膽紅素，膽紅素積聚對會導致黃疸(Jaundice、又稱Icterus)。

(三)排毒：將對人體有害的物質排除，例如酒精、藥物、新陳代謝的廢物等。

(四)控制免疫反應：當細菌、病毒或其他對人體有害的微生物進入身體後，肝臟的特化細胞(specialized cells)會對抗這些入侵的微生物。

(五)維持血糖的水平：在血糖過高時，肝臟會將血糖貯存，待血糖降低時將血糖輸入血液內，維持穩定的血糖水平。

增加患上肝病風險的行為：

(一)接觸對人體有害的化學物質；

(二)服用對人體有害的保健品和營養補充劑：不少草藥和補充劑都會傷害肝臟；

(三)過量喝酒；

(四)肥胖、糖尿病及高脂肪和膽固醇；

(五)個人或家人有患上肝病的病史。

我們可採取多個步驟維持正常的肝功能、和減低患上肝病的風險，包括：

(一)接種防疫針，尤其是預防甲型和乙型肝炎的防疫針；

(二)經常洗手，尤其是如廁和接觸寵物後、進餐前等；

(三)限制接觸對人體有害的物質，包括清潔劑、消毒劑、化學物品、烟草等；

(四)維持血糖、血脂和膽固醇在正常範圍內；

(五)不要與他人共用注射針、剃鬚刀、牙刷及其他個人物品；

(六)不要抽煙及使用其他煙草製品；

(七)食用健康和均衡的飲食，並維持健康的體重；

(八)限制飲酒的量；『加拿大藥物濫用和成癮中心』(Canada Centre for Substance Use and Addiction)已於2023年作出新的指引：為減低酒精引起的傷害，建議減少喝酒的份量：

(1)每週喝兩或少於兩『杯』：屬低風險；

(2)每週喝三至六『杯』：屬中度風險；

(3)每週喝七或更多『杯』：風險會越來越高。

(4)每次喝多於兩『杯』：增加對自己和他人的傷害，包括受傷和暴力行為。

(九)小心服用藥物、包括需要醫生處方的藥物、不需要醫生處方的成藥、保健品、營養補充劑等；

(十)實行安全性行為，以免感染乙型和丙型及其他健康問題。 ■

《遇之妙：福音中與耶穌相遇的人物》之三/15-高夏芳修女靈修選摘

立德不立名 - 猶達、西滿

高夏芳修女

若14:22-26

猶達斯----不是那個依斯加略人----遂問他說：「主，究竟為了什麼你要將自己顯示給我們，而不顯示給世界呢？」耶穌回答說：「誰愛我，必遵守我的話，我父也必愛他，我們要到他那裏去，並要在他那裏作我們的住所；那不愛我的，就不遵守我的話；你們所聽到的話，並不是我的，而是派遣我來的父的話。我還與你們同在的時候，給你們講論了這些事；但那護慰者，就是父因我的名所要派遣來的聖神，他必要教訓你們一切，也要使你們想起，我對你們所說的一切。」

這兩位宗徒在新約的宗徒名單上常被寫在一起(瑪10:4; 谷3:18; 路6:15-16; 宗1:13)，但對他們兩人，我們知道的極少。

西滿在福音中被稱為「熱誠者西滿」。要知道耶穌時代，猶太人在羅馬的統治下怨恨日深，一連串大小衝突，使雙方關係更形惡化，在民間有些激進分子，鼓吹猶太人革命，向羅馬反抗，他們被稱為「熱誠派」或「七手派」，因多次運用匕首作遊擊性的動亂。這位熱誠者西滿不一定是屬於這黨人，可能只是他的民族意識強，對羅馬統治的不滿及對天主復興以色列的期待表達得特別突出，在十二人中被冠以「熱誠者」的稱號。無論如何，可見在耶穌揀選的宗徒中，隨了性格不同，職務不同，神恩不同外，也有政治意識形態的各異。這熱誠者西滿與稅吏瑪竇兩人的民族觀念就有極端的差距，但福音沒有提及他們在這方面有過什麼不和。可見在不同政治理念下，但有同一生命理想，也能一起跟隨耶穌，和諧相處，兄弟友愛。

猶達或猶達斯，與出賣耶穌的依斯加略人猶達斯同名(就如西滿，雅各伯等，猶達斯在猶太人中是一個很普通常用的名字)。這位宗徒又稱為達陡(瑪10:4; 谷3:18)或雅各伯的兄弟猶達(路6:16)，指的都是同一人。可能這位宗徒，好像耶穌時代的很多猶太人一樣，有雙重名字，一個猶太名(猶達)，一個希臘名(達陡)。有關這位宗徒，若望福音記載了一句說話，一個向耶穌發出的問題。

時在耶穌的最後晚餐，耶穌臨別依依，心事重重，首先給宗徒們洗腳，給他們「立下了榜樣」(若13:14)，要他們彼此相愛，彼此服務；跟著，便語重心長地給他們說了一篇很長的訓言(若13-16)，句句玄機，字字露真情。當耶穌談及他與世人之間深厚的愛情聯繫時，說：「誰愛我，我父也必愛他，我也要愛他，並將我自己顯示給他。」(若14:21)猶達覺得不解，便發問說：「主，究竟為了什麼你要將自己顯示給我們，而不顯示給世界呢？」(若14:22)他覺得很可惜，耶穌這愛的訊息是何其偉大，但只一小撮人可分享；耶穌的身分及為人又何其深奧美妙，但只一小撮人可瞭解他，外面世界對他排斥、憎恨。他巴不得全人類都能分享他們所得的恩賜，可以跟隨耶穌，接受他的自我顯露，他的救恩，他愛的訊息。可見這位宗徒心胸廣闊，慷慨善良。耶穌趁這機會回答他及所有宗徒，不是他不想將自己顯露給其他人，因為他來此世，本是為所有人的。可是，為能明白，接受愛的訊息，必要心中有愛，必要開放，讓主走進自己的生命中，必要心中有靈犀一點通。所以，世人之不能接受耶穌的自我顯露，問題不在耶穌，而在他們，在他們的心。

新約的公函中有一封〈猶達書〉，被視為宗徒猶達所寫，雖然按種種因素推測，可能那自稱為「耶穌基督的僕人，雅各伯的兄弟猶達」(猶1)，並非十二宗徒之一，而是一個活於第一世紀末，文化水準相當高的猶太人。作者寫這信的動機非常清楚：「.....勸勉你們應奮鬥，維護從前一次而永遠傳與聖徒的信仰。因為有些早已被注定要受這審判的人，潛入你們中間；他們是邪惡的人，竟把我們天主的恩寵，變為放縱情慾的機會。並否認我們獨一的主宰和主耶穌基督」(3-4)。顯然，這信主要要駁斥、保衛、提醒那些「在天主父內蒙愛，為耶穌基督而保存的蒙召者」(1)。全書以這美妙的致候辭作結：「願那能保護你們不失足，並能叫你們無瑕地，在歡躍中立在他光榮面前的，唯一的天主，我們的救主，藉我們的主耶穌基督，獲享光榮、尊威、主權和能力，於萬世之前，現在，至於無窮之世。阿們。」(24-25) ■

2024年五月二十五日、二十六日教友奉獻收入 Donation of 25th & 26th May 2024

Regular: \$6,995.65

- **本主日6月2日有第二次奉獻為堂區基金。
- **6月7日首星期五敬禮耶穌聖心彌撒，早晚有明供聖體，晚上彌撒後有為聖召祈禱並邀請到王天偉神父分享他的聖召。
- **6月8日慶祝聖母無玷聖心節，早晚有彌撒慶祝，請教友們積極參與。

泰澤祈禱 Taize Prayer

泰澤祈禱將於6月8日(星期六)晚上8時正在聖堂舉行。將以國、粵、英語進行。誠意邀請大家一同來參與這個以短誦、讀經和默想的共融祈禱。Let us come together before the holy altar of the Lord for an evening of prayerful reflection, singing Psalms, and meditating on Scripture; letting go and placing ourselves into the hands of the Lord. You're all invited to participate in an evening of Taize Prayer, a prayer of communion and hope. This event will take place on Saturday, June 8, at 8:00 p.m. It will be conducted in Mandarin, Cantonese, and English.

中華殉道聖人堂37周年堂慶

感恩天主一路帶領眷顧我們堂區37個春秋，在這堂慶之日，很榮幸邀請到總主教Francis Leo為我們主持感恩彌撒。歡迎教友們積極參加。

日期: 七月六日

時間: 下午四點

地點: 中華殉道聖人堂

晚宴: 六時三十分恭候，七時入席

地點: 帝寶名宴

NKS Banquet Hall 8360 Kennedy Rd, Unit B06

Markham, ON, L3R 9W5

餐費: 每位\$60 (小童同價)

現已開始售票

米蘭朝聖

日期: 2024年7月13日(星期六)

堂區已安排旅遊巴士接送，巴士票價: \$45一位

活動當天請穿堂區綠色T-shirt，每件: \$10

2024年6月1日(星期六)開始售賣車票及堂區綠色T-shirt。買車票請到堂區辦事處，買T-shirt請到

堂區圖書館

加東青年生活營招生

加東青年生活營於2024年8月30日至9月2日，主題是破碎的我/愛我的妳。現在開始接受報名，歡迎17至35歲的青年踴躍報名。

「粵語夫婦懇談週末營」

2024年第二十六屆「粵語夫婦懇談週末營」將於八月三日至五日長週末舉行。

藉著懇談週末營，夫婦學習怎樣增進彼此的關係、豐盛婚姻，為子女作模範，建立更融洽的家庭。夫婦融樂會邀請您和您的配偶參加。亦可以考慮贈送給您的家人兄弟姐妹，或邀請其他夫婦參加。報名詳情在大堂入口的公告板上。

聖母軍中華殉道聖人之後支團，現正招收新團員

聖母軍的服務是讓更多的人，認識天主，光榮天主。在聖母領導之下，聖母軍以祈禱，積極的工作，聖化自己的團員，為堂區及社區服務。

有意服務堂區的男女教友，請來看看，參加我們每星期的例會。

開會時間: 逢星期二1:30pm, 203室。

籌備婚禮(多倫多教區) Application for Marriage

當教友決定結婚時，便該盡早通知堂區。他們要有多方面的準備，有某些程序，必須先準備妥當，才能落實日期。事實上，大部份婚禮都需要一年時間去準備，如果有特別情況(再婚、未成年的新郎或新娘)，所需的時間更多。請預約查詢堂區辦公室。

聯系人: Janny Cheung Jcheung@chinesemartyrs.org

Congratulations on your engagement! Chinese Martyrs Catholic Church is privileged to be a part of your planning process. The following information is presented to guide and assist you. One should register as a member of our Parish and attend Sunday mass at our Parish regularly.

If you decide to hold the ceremony at our Church, Usually applies through the Parish Office one-year before the Wedding Ceremony. Bring along a copy of your Baptismal Certificate(s) and specify the wedding date. Contact to : Janny Cheung Jcheung@chinesemartyrs.org

嬰兒領洗申請

每個月最後一個星期天5:20pm舉行嬰兒領洗，請家長提前報名登記，登記表可在堂區網站下載或至聖堂諮詢處索取。

12月取消嬰兒領洗，請家長們留意！

聯系人: Janny Cheung Jcheung@chinesemartyrs.org

兒童青少年彌撒 Children & Youth Mass :

從2023年11月5日至2024年6月，每個月第一個星期天11am 將舉行兒童彌撒，彌撒用英粵語進行，彌撒後，在地下室明供聖體，歡迎所有青少年兒童們參加。

From November 5, 2023 until June 2024, monthly children and youth mass will be celebrated on first Sunday of Month, at 11am, immediately following the mass; we'd like to invite all parishioners to proceed with us to the basement for Eucharistic Adoration.

聖安多尼會

祈禱聚會：為世界和平，患病者，家人親友，眾靈魂祈禱。

時間：每月第三個星期六早上彌撒後至十二時。

地點：CMCC B1室。

主恩歌詠團 Grace of God Choir (8:00am)

「主恩歌詠團」(8:00am Choir) 招募琴司及團員。

「主恩歌詠團」團服務於每個主日早上8:00粵語彌撒，現開始招募琴師和團員。歡迎對唱歌及音樂有興趣和熱誠的弟兄姊妹，加入歌詠團一起在禮儀中用歌聲讚美天主。

練歌時間：每個星期日，早上9:00到10:30，有意加入歌詠團的弟兄姊妹，請在早上8:00彌撒之後到歌詠團聯絡我們的團員。

鳴遠歌詠團招募

鳴遠歌詠團成立於2019年聖神降臨節，每個主日服務12點40國語彌撒。鳴遠歌詠團現開始招募新團員，歡迎愛好歌唱或者在音樂方面，有專長的兄弟姐妹加入歌詠團，一起在禮儀中用歌聲讚美天主。

聚會時間：每個星期天的中午12點在教堂209練歌，彌撒之後，下午2點到3點半在205練歌。有願意加入歌詠團的兄弟姐妹們，請在12:40彌撒之後到RM205，或聯系Cindy 416-909-7822，謝謝。

聖若望圖書館開放須知

歡迎教友借閱，購買書籍及聖物，留在聖堂閱讀書籍。

時間：星期六5時至6時

星期日9時至12:30分

圖書館需要招募義工，有意者請到堂區辦事處或義賣攤位諮詢及報名。

插花組招募志願者

我們會有繫統的插花培訓及輔導，弟兄姊妹一起為教堂服務平日及重大節慶日。我們以插花傳遞天主是愛的真諦，以心靈深處錶達愛天主的真摯。在靜思中與天主相遇。有無經驗都歡迎加入。

聯絡人: Mary: (416)414-7092

Julie: (416)917-3886

郵件: angela.wong829@icloud.com

EDGE & LIFE TEEN 青少年堅

振班 EDGE and LIFE TEEN Youth Programs

EDGE/EDGE+: 第六至八班的初中生，包括七年級的堅振班。

LIFE TEEN: 第九至十二班的高中生。

聚會時間: 每星期天早上十時半至十二時半在鮑思高禮堂。每月首星期天有青年彌撒及明供體(11:00am -12:30 pm.)。

EDGE/EDGE+: Gr. 6-8 youth in middle school, including Confirmation preparation for Gr. 7.

LIFE TEEN: Gr. 9-12 youth in high school.

Gathering Time: Every Sunday 10:30am -12:30pm @ CMCC Don Bosco Hall, except 1st Sunday with Youth. Mass and Eucharistic Adoration 11:00am -12:30 pm.

主日學 Sunday School

主日上課時間：

幼兒班：上午11:00 - 12:00(地點：二樓209室)

其他各班在主日上午9:30 - 10:30am

*二年班(初領聖體班)：9:30 - 10:45am

上課地點：一年班：204室；

二年班初領聖體班：B1地庫；

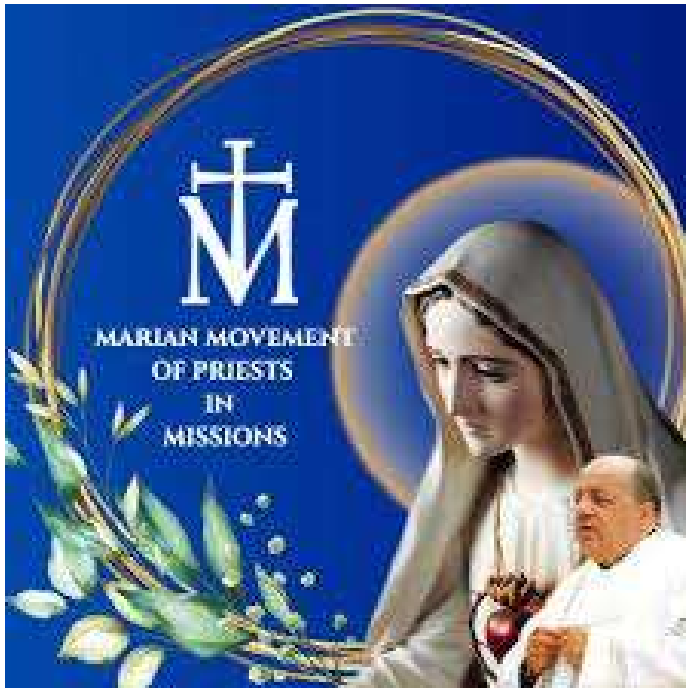
三及四年班：209室；

五及六年班：B2地庫

請聯絡BridgetHon: 416-617-8486，或電郵:lshon@sympatico.ca

Time schedule:

Kindergarten: 11:00 - 12:00 noon (Room 209)



首週六敬禮聖母集禱
晚餐廳誠邀閣下參與

日期:

每月首星期六

時間:

黃昏彌撒後七時

在聖堂203室

及網上步同進行

加入 Zoom 會議鏈接請參閱：

<https://us02web.zoom.us/j/84003270763?pwd=bG1OaFpMci8wOUUp4SXVhVjJZMndlUT09>

Meeting ID: 840 0327 0763

Passcode: 076141

One tap mobile

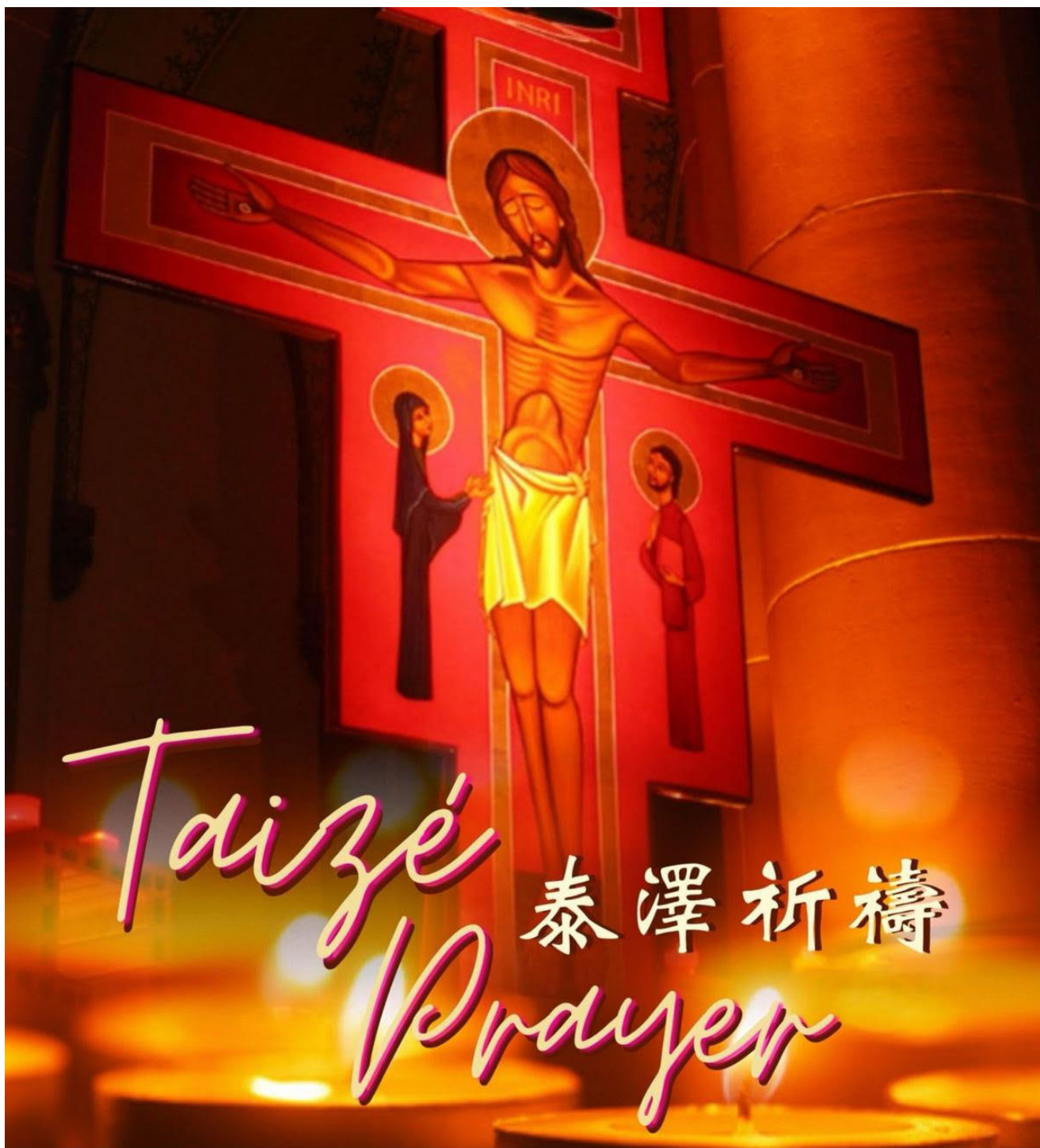
+17789072071,,84003270763#,,,,*076141# Canada

+12042727920,,84003270763#,,,,*076141# Canada

Meeting ID: 840 0327 0763

Passcode: 076141

Find your local number: <https://us02web.zoom.us/j/k0AS2iMA3>



Taizé 泰澤祈禱
Prayer

June 8, 2024 8 - 9 pm

Chinese Martyrs Catholic Church

中華殉道聖人堂

June 24th, 2024
2024年6月24日

「聖若翰洗者誕辰節」
耀漢小兄弟會的主保瞻禮
The Solemnity of the Nativity of
Saint John the Baptist

11am Mass
溫哥華天主教聖方濟堂
St. Francis Xavier Parish Vancouver
438 Great Northern Way, Vancouver, BC V5T 4S5

1pm Lunch Reception
珠城大酒樓 Pink Pearl Chinese Restaurant
1132 East Hastings Street
Vancouver, BC V6A 1S2

Brother Thomas Truong, CSJB
*"Trust in the LORD
with all your heart and
lean not on your own
understanding."
(Proverbs 3:5)*

Brother Francis Lai, CSJB
*"For the Son of
Man came not to
be served but to
serve, and to give
his life
a ransom for
many."
(Mark 10:45)*

授予執事聖職感恩祭
✠ Mass of Ordination to
the Sacred Order of Deacons of
耀漢小兄弟
黎穎楓修士 Brother Francis Lai, CSJB
和
張世協修士 Brother Thomas Truong, CSJB
by the Imposition of Hands and invocation of the Holy Spirit by
His Excellency J. Michael Miller, CSB
Archbishop of Vancouver


The Little Brothers of
the Congregation of St. John the Baptist
天主教耀漢小兄弟會

20240430/Eddie

2/F)

Other classes: 9:30 – 10:30 am

*Gr. 2 (First Communion class): 9:30 – 10:45

Venue:

Gr. 1: Room 204 ;

Gr. 2 (First Communion class): B1 on basement

Gr. 3 – 4: Room 209 ;

Gr. 5 – 6: B2 on Basement.

Please contact Bridget Hon: 416-617-8486, or email: lshon@sympatico.ca

國粵語成人堅振班

有成年人還未領受堅振者，可以到堂區辦公室報名登記，或致電905-294-1377 聯繫人：詹修女

國語兒童初領聖體班

報名資格：七歲以上，已領洗之兒童
上課時間是每主日下午兩點半至三點半，用英語授課。

聯繫人：詹修女 905-294-1377 ext 11

國語兒童慕道班

國語兒童慕道班，4歲以上的未領洗的孩子可以報名登記，授課用國語和英語。
報名表格：請在堂區網站下載或諮詢處領取。

時間：星期日2-3:30pm

聯繫人：詹修女 905-294-1377 ext 11

成人慕道及兒童慕道 RCIA & RCIC

凡有意認識天主教信仰或加入天主教的朋友及四歲以上的子女，歡迎參加本堂所設的慕道聚會，有意的朋友可按需要選擇方便參與的組別，領洗日期則視乎個人參與情況及進度而定。粵語、國語、英語不同組別的慕道聚會資料及報名表格可向堂區辦事處索取，或掃描以下二維碼，又或鏈接<https://forms.gle/3tf4yyD9gce53UEN9>

People want to know more about Catholicism and they are encouraged to bring their kids over 4 years old to join a RCIA group. They can apply

for Baptism on Easter or the Parish Feast Day if their progress is ready. Information and registration form can be taken from the Parish Office or scan QR, or click the link:

<https://forms.gle/3tf4yyD9gce53UEN9>



慕道培育時間表 RCIA-RCIC Formation Schedule

語言	聚會時間
粵語	星期三 晚7:30 - 9:00
粵語	星期四 晚7:00 - 8:30
粵語	星期六 4:15 - 5:45 pm
粵語	星期日 9:00 - 10:30 am
國語	星期日 2:00 - 3:30 pm
英文 English	星期日 Sunday 3:30 - 5:00 pm

**堂區資料
Church Information**

主任司鐸
Pastor

鄧建衛神父 CSJB
Rev. Andrew Jianwei Deng
adeng@archtoronto.org
Cell : 416-418-7333
(週一-休假 Mon. off)

助理司鐸
Associate Pastors

甘立祖神父 CSJB
Rev. John Li Zu Gan
frjohngan@gmail.com
Cell : 647-990-0990
(週四-休假 Thu. off)

胡俊維神父 CSJB
Rev. Michael Hu
frmichaelhu@gmail.com
Cell : 437-218-3388
(週五-休假 Fri. off)

盧智軍神父 CSJB
Rev. Stephen Lu
frstephenlu@gmail.com
Cell : 437-429-6888
(週一-休假 Mon. off)

堂區修女
Sister

詹貴慧修女 O.P.
Sister Alberta Guihui Zhan
zhanalberta@163.com
(R:905-471-0743)
(週五-休假 Fri. off)

神父宿舍
Rectory

68 Chatelaine Drive
Markham, Ontario L3S 4T2
905-554-1398

「堂區通訊」
編輯組

cmcc@chinesemartyrs.org
(歡迎聯絡及投稿)